

03266-0379



LEVEL 4
1 2 3 4 5



(Sd.Kfz. 123)

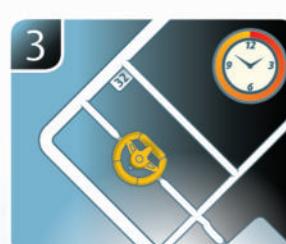
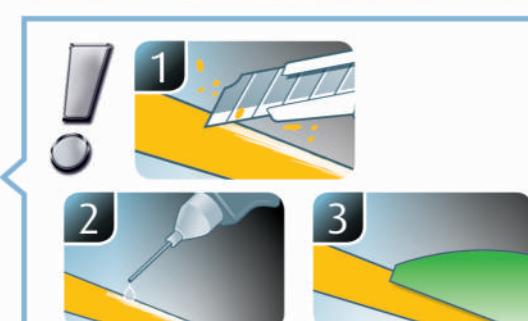
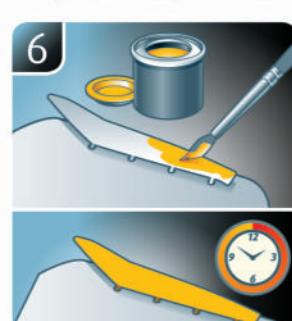
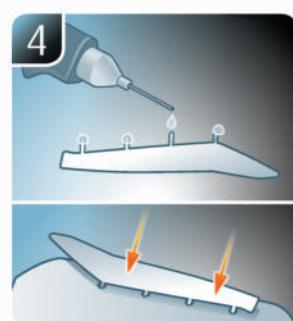
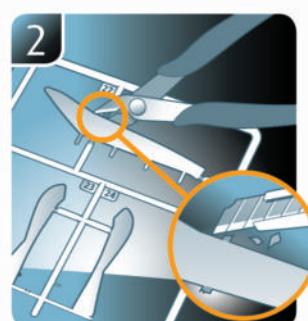
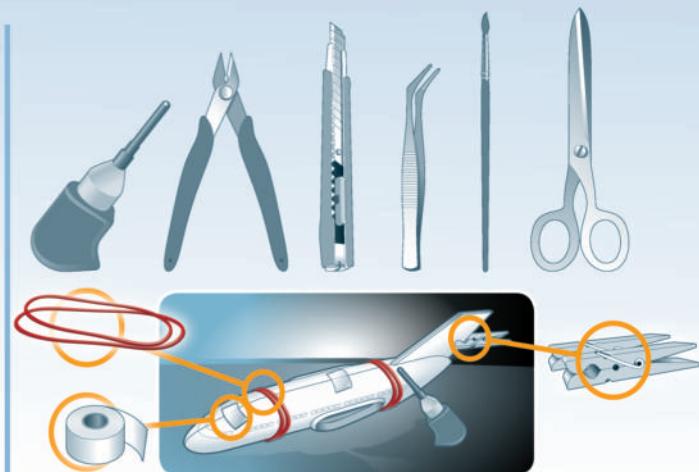
PzKpfw II Ausf. L LUCHS

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

DE Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
GB Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
FR Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
NL Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
IT Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
ES Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
PT Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

NO Overhold vedlagte sikkerhetsanvisninger og hav dem liggende i nærheten.
NO Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
SE Beakta bifogad säkerhetstekst och håll den i beredskap.
FI Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.
RU Соблюдайте технику безопасности, сохраните инструкцию для дальнейших обращений.
PL Przestrzegać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.
CZ Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
HU A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

SK Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
RO Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la indemâna.
BG Спазвайте приложенния текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
SI Prilolenja varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
GR Λάβετε πόψη οας το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.
TR Ekteki güvenenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.



DE Weitere Tipps und Tricks.
EN Additional tips and tricks.
FR Conseils et astuces supplémentaires.
NL Andere tips en trucs.
IT Ulteriori consigli e suggerimenti.
ES Consejos y sugerencias adicionales.
PT Mais dicas e truques.

NO Flere tips og tricks.
SE Ytterligare tips och tricks.
FI Lisää vinkkejä ja niksejä.
RU Другие советы и хитрости.
PL Dalsze wskazówki i sugestie.
CZ Další tipy a rady.
HU További ötletek és fogások.
SK Ďalšie tipy a triky.
RO Alte sfaturi și trucuri.

BG Други полезни съвети и трикове.
SI Nadaljnji nasveti in zvijače.
GR Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.
TR Diğer öneriler ve ipuçları.

www.revell.de



DE Kleben
EN Glue
FR Coller
NL Lijmen
IT Incollare
ES Pegamento
PT Colar
DK Lim
NO Lime
SE Limma
FI Liimaa
RU Клеить
PL Przykleić
CZ Slepění
HU Ragassza rá
SK Lepíť
RO Lipiți
BS Zlepeneće
SI Prilepite
GR Κολλήστε
TR Yapıştırma



DE Nicht kleben
EN Don't glue
FR Ne pas coller
NL Niet lijmen
IT Non incollare
ES No pegamento
PT Não colar
DK Lim ikke
NO Ikke lime
SE Limma inte
FI Älä liimaa
RU Не клеить
PL Nie przyklejać
CZ Nelepít
HU Ne ragassza rá
SK Nelepiť
RO Nu lipiți
BS Ne lepete
SI Ne lepite
GR Μην κολλήστε
TR Yapıştmayın



DE Bemalen
EN Paint
FR Peindre
NL Beschilderen
IT Colorare
ES Pintar
PT Pintar
DK Mal
NO Male
SE Måla
FI Maalaan
RU Раскрасить
PL Pomalować
CZ Pomalovat
HU Fesse be
SK Natrief
RO Vopsiți
BS Bojdište
SI Pobaravjte
GR Βάψτε
TR Boyama



DE Zusammenbau Reihenfolge.
EN Sequence of assembly.
FR Ordre d'assemblage.
NL Volgorde van montage.
IT Sequenza di assemblaggio.
ES Secuencia de montaje.
PT Sequência de montagem.
DK Samlerækkefølge.
NO Monteringsrekkefølge.
SE Montering ordningsföljd.
FI Kokoamisjärjestys.
RU Последовательность сборки.
PL Kolejność montażu.
CZ Pořadí složení.
HU Összerakási sorrend.
SK Poradie zostavenia.
RO Ordinea asamblării.
BS Последователност на склобиване.
SI Vrstni red sestavljanja.
GR Σειρά τοποθέτησης.
TR Parçaları birleştirime sırası.



DE Anzahl der Arbeitsgänge.
EN Number of working steps.
FR Nombre d'étapes de travail.
NL Het aantal bouwstappen.
IT Numero di fasi di lavoro.
ES Número de pasos de trabajo.
PT Número de passos de trabalho.
DK Antal arbejdsgange.
NO Antall arbeidstrinn.
SE Antal operationer.
FI Työvaiheiden määrä.
RU Количество операций.
PL Liczba cykli roboczych.
CZ Počet pracovních kroků.
HU A munkamenetek száma.
SK Počet pracovných operácií.
RO Numărul etapelor de lucru.
BS Broj radobitnih stazački.
SI Število delovnih postopkov.
GR Αριθμός βραχίων εργασίας.
TR Çalışma adımı sayısı.



DE Achtung
EN Attention
FR Attention
NL Oogelet
IT Attenzione
ES Atención
PT Atenção
DK Obs!
NO OBS
SE OBS
FI Huomio
RU Внимание
PL Uwaga
CS Pozor
HU Figyelem!
RO Pozor
NO Attentie
SE Внимание
SI Pozor
GR Προσοχή¹
TR Dikkat



DE Wahlweise
EN Optional
FR Facultatif
NL Naar keuze
IT Facoltativamente
ES Opcional
PT Opcional
DK Valgfri
NO Valgfritt
SE Valgfri
FI Valinnaisesti
RU На выбор
PL Opcjonalnie
CS Volitelné
HU Választás szerint
RO Alternativne
PT Optional
DK По избор
NO Izbirno
SE Процеретика
TR Opsiyonel



DE Abbildung zusammengesetzter Teile.
EN Illustration of assembled parts.
FR Figure représentant les pièces assemblées.
NL Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
IT Foto delle parti assemblate.
ES Figura de las piezas montadas.
PT Ilustração das peças montadas.
DK Illustration af samlede dele.
NO Figur av sammensatte dele.
SE Bild på sammansatta detaljer.
FI Koottujen osien kuva.
RU Изображение смонтированных деталей.
PL Rysunek połączonych części.
CS Zobrazení spojených dílů.
HU Összerakott alkatrészek ábrája.
RO Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.
PT Figura representând piesele asamblate.
DK Изображение на склобените части.
SI Slika sestavljenih delov.
GR Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.
TR Birleştirilmiş parçalar resmi.



DE Loch bohren.
EN Make a hole.
FR Faire un trou.
NL Maak een gat.
IT Praticare un foro.
ES Hacer un agujero.
PT Fazer um furo.
DK Lav et hull.
NO Bor et hull.
SE Borra hål.
FI Poraa reikä.
RU Просверлить отверстие.
PL Wywiercić otwór.
CS Vyvrtejte otvor.
HU Furjon lyukat.
RO Vyvŕtajte otvor.
NO Faceti o gaură.
SE Пробойте дупка.
SI Izvrtajte izvrtino.
GR Ανοίξτε σπιτάρι.
TR Delik açın.



DE Mit Klebeband fixieren.
EN Attach with adhesive tape.
FR Fixer à l'aide de ruban adhésif.
NL Met plakband vastzetten.
IT Fissare con nastro adesivo.
ES Fijar con cinta adhesiva.
PT Fixar com fita adesiva.
DK Fastgör med tape.
NO Fest med tape.
SE Fixera med tejp.
FI Kiinnitä liimanauhalla.
RU Зафиксировать липкой лентой.
PL Przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej.
CS Připevněte lepicí páskou.
HU Rögzítse ragasztószalaggal.
RO Fixați cu bandă adezivă.
SI Fiksirajte с тико.
GR Priridite z lepilnim trakom.
TR Stereşinize kollektif tıvıa.
TK Yapıştırma bardi ile sabitleyin.



DE Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
EN Soak and apply decals.
FR Mouiller et appliquer les décalcomanies.
NL Transfer in water even later weken en aanbrengen.
IT Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
ES Mojá y aplicar calcomanías.
PT Amolecer o decalque em água e aplicar.
DK Gör overføringsbilledet vådt og sæt det på.
NO Myk opp avtrekkingsbildet i vann og sett på.
SE Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.
FI Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
RU Опустите переводную картинку в воду и нанесите её.
PL Namoczyć kalkomanię w wodzie i nanesicie eę.
CS Nechte obtík odmočit ve vodě a přilepte.
HU Merítse vízbe és helyezze fel a matrácát.
RO Obláčkový obrázok namočte do vody a pripožte na plochu.
SI Inmuači atbītbildul in apā ņ aplicati-ļ.
GR Πρελεπνίστε ναμάκιά τε σε υδατα.
TR Çıkartmayi se veperd kılafetetmeyi piş kalokomanię.
TK Çıkartmayı suda yumuşatın ve takın.



DE Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
EN Recommended for affixing the decals.
FR Recommandé pour l'application des décalcomanies.
NL Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
IT Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
ES Recomendado para fijar bien las calcomanías.
PT Recomendado para a fixação dos autocolantes.
DK Anbefales til anbringelse af overføringsbillede.
NO Anbefales til å feste avtrekksbilder.
SE Recomenderad för montering av klisterdekalerna.
FI Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
RU Рекомендуется для нанесения переводных картинок.
PL Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
CS Doporučujeme k umístění obtízkovacích obrázků.
HU A matrica felhelyezéséhez ajánlható.
RO Odporúča sa pre umiestnenie obláčkového obrázku.
SI Recomandat pentru aplicarea abtibildurilor.
GR Πρεπορύχα σε για ποστανε σε βαδενκι.
TR Pri nameščanju nalepnice priporočamo.
TK Suniotačata για την τοποθετηση των χαλκομανιών.
TK Çıkartmaların takılması için önerilir.



DE Nicht enthalten
EN Not included
FR Non fourni
NL Behoort niet tot de levering
IT Non incluso
ES No incluido
PT Não incluído
DK Medfölger ikke
NO Ikke inkludert
SE Ingår ej
FI Ei sisälly
RU Не содержитя
PL Nie wchodzi w zakres dostawy
CS Není obsaženo
HU Nem tartalmazza
RO Neobsahuje
SI Nu este inclus
GR Не се включва в комплекта
TR Ni priloženo
TK Δεν περιλαμβάνεται
TK İçermiyor

Benötigte Farben / Required colours

(FR) Peintures nécessaires
 (NL) Benodigde kleuren
 (IT) Colori necessari
 (ES) Colores necesarios
 (PT) Cores necessárias
 (DK) Nödvändige farver
 (NO) Nödvändige färger
 (SE) Erforderliga färger
 (FI) Tarvittavat värit
 (RU) Необходимые краски
 (PL) Potrzebne kolory
 (CZ) Potřebné barvy
 (HU) Szükséges színek
 (SK) Požadované farby
 (RO) Culori necesare
 (BG) Необходими цветове
 (SI) Potrebne barve
 (GR) Απαραίμενα χρώματα
 (TR) Gerekli renkler

16

A

(DE) Sand matt
 (GB) Sand matt
 (FR) Sable mat
 (NL) Zandkleur mat
 (IT) Sabbia opaco
 (ES) Arena mate
 (PT) Areia mate
 (DK) Sand mat
 (NO) Sand matt
 (SE) Sandgul matt
 (FI) Hiekankeltainen matta
 (RU) Песочный матовый
 (PL) Piaskowozłoty matowy
 (CZ) Pískaová žlutá matný
 (HU) Homokszínű, fénytelen
 (SK) Pieskovská žltá matný
 (RO) Galben-nisip mat
 (BG) Пясъчно матово
 (SI) Peščena mat
 (GR) Μουσταρδί βιοτό^μ
 (TR) Kum sarısı mat

67

B

(DE) Grüngrau matt
 (GB) Greenish grey matt
 (FR) Gris vert mat
 (NL) Groengrijs mat
 (IT) Grigio verdastro opaco
 (ES) Gris verdeoso mate
 (PT) Cinza esverdeada mate
 (DK) Grøngrå mat
 (NO) Grønngrå matt
 (SE) Gröngrå matt
 (FI) Vihreänharmaa matta
 (RU) Серо-зелёный матовый
 (PL) Zielonoszary matowy
 (CZ) Zelenošedá matný
 (HU) Zöldesszürke, fénytelen
 (SK) Zelenosivá matný
 (RO) Gri verzui mat
 (BG) Зелениковиско матово
 (SI) Zeleno-siva mat
 (GR) Γκριζοπράσινο ματ
 (TR) Gri yeşil mat

84

C

(DE) Lederbraun matt
 (GB) Leather brown matt
 (FR) Brun cuir mat
 (NL) Lederbruin mat
 (IT) Marrone pelle opaco
 (ES) Marrón cuero mate
 (PT) Castanho couro mate
 (DK) Læderbrun mat
 (NO) Lærbrun matt
 (SE) Läderbrun matt
 (FI) Nahansruskea matta
 (RU) Коричневая кожа матовый
 (PL) Skórzanobrązowy matowy
 (CZ) Kožená hnědá matný
 (HU) Bőrszínű, fénytelen
 (SK) Kožená hniedá matný
 (RO) Maro pielos mat
 (BG) Кафява кожа матово
 (SI) Usnjeno-rjava mat
 (GR) Καφέ σκούρο ματ
 (TR) Deri kahvesi mat

382

D

(DE) Holzbraun seidenmatt
 (GB) Wood brown silk matt
 (FR) Brun boîn satiné mat
 (NL) Houtbruin zijdemat
 (IT) Marrone legno opaco satinato
 (ES) Marrón madera mate satinado
 (PT) Castanho madeira mate sedoso
 (DK) Træbrun silkeflet
 (NO) Trebrun silkematt
 (SE) Träbrun sidenmatt
 (FI) Puunruskea silkkimatta
 (RU) Древесно-коричневый шелковисто-матовый
 (PL) Brązowy w odcieniu drewna jedwabiście matowy
 (CZ) Drevená hnědá jemně matný
 (HU) Fa barna, fákoselymes
 (SK) Drevená hniedá hodvábne matný
 (RO) Maro lemnos satinat
 (BG) Дървеснокавяво коприненоматово
 (SI) Lesno-rjava svileno-mat
 (GR) Καφέ ανοιχτό σατινέ
 (TR) Ahşap rengi ipexsi mat

09

E

(DE) Anthrazit matt
 (GB) Anthracite matt
 (FR) Anthracite mat
 (NL) Antraciet mat
 (IT) Antracite opaco
 (ES) Antracita mate
 (PT) Antracite mate
 (DK) Antracitgrå mat
 (NO) Antrasitt matt
 (SE) Antracitgrå matt
 (FI) Antrasitinharmaa matta
 (RU) Антрацит матовый
 (PL) Antracyt matowy
 (CZ) Antracitová šedá matný
 (HU) Antracit, fénytelen
 (SK) Čierna uhlová matný
 (RO) Antracit mat
 (BG) Антрацит матово
 (SI) Antracit mat
 (GR) Γκρι ανθρακί ματ
 (TR) Antrazit mat

83

F

(DE) Rost matt
 (GB) Rust matt
 (FR) Rouille mat
 (NL) Roest mat
 (IT) Ruggine opaco
 (ES) óxido mate
 (PT) Ferrugem mate
 (DK) Rust mat
 (NO) Rust matt
 (SE) Rost matt
 (FI) Ruoste matta
 (RU) Ржавый матовый
 (PL) Rdzawy matowy
 (CZ) Rezavá matný
 (HU) Rozsdászínű, fénytelen
 (SK) Hrdzavá matný
 (RO) Ruginiu mat
 (BG) Ръждъа матово
 (SI) Rjasta mat
 (GR) Χρύσια σκουριάς ματ
 (TR) Pas rengi mat

91

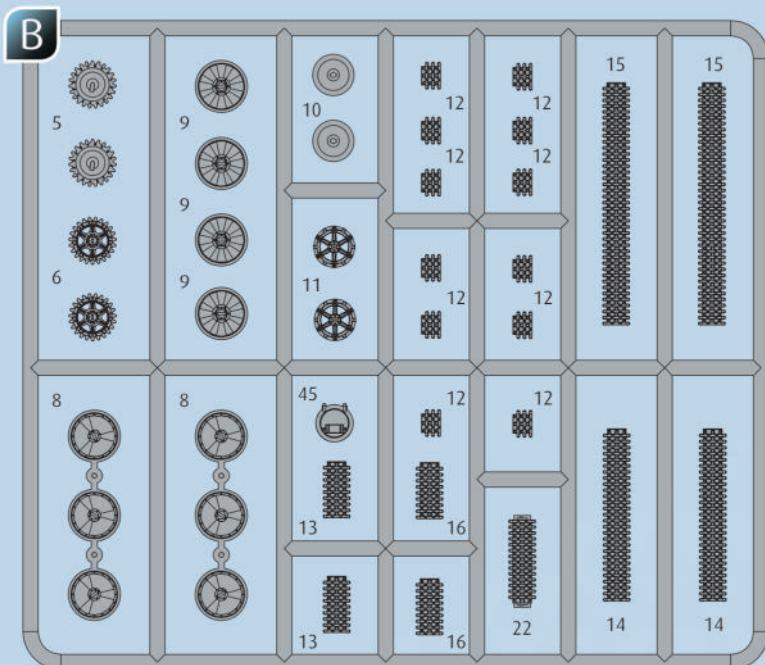
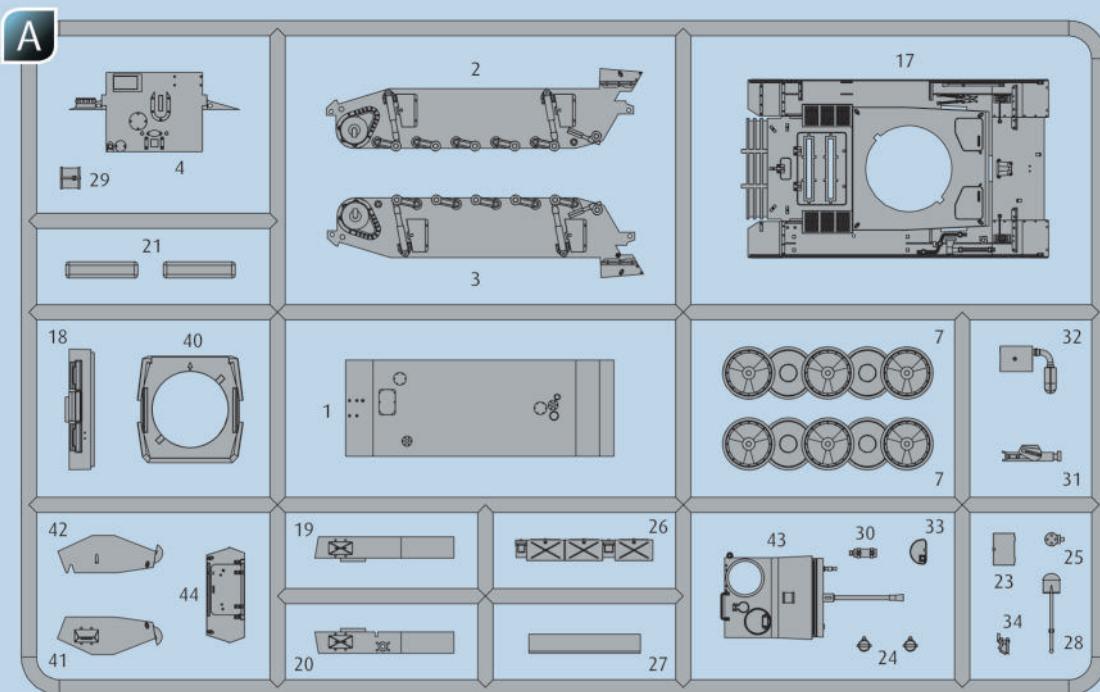
G

(DE) Eisen metallic
 (GB) Iron metallic
 (FR) Fer métallique
 (NL) IJzer metallic
 (IT) Ferro metallico
 (ES) Acero metálico
 (PT) Aço metálico
 (DK) Stål metallisk
 (NO) Jern metallic
 (SE) Stål metallic
 (FI) Teräs metallinen
 (RU) Сталь металлик
 (PL) Grafit metaliczny
 (CZ) Ocelová metalizový
 (HU) Acélmetál
 (SK) Ocelová metaliza
 (RO) Fier metalic
 (BG) Желязо металлик
 (SI) Železna kovinska
 (GR) Χρύσα σιδήρου μεταλλικό^μ
 (TR) Metalik metalik

05

H

(DE) Weiß matt
 (GB) White matt
 (FR) Blanc mat
 (NL) Wit mat
 (IT) Bianco opaco
 (ES) Blanco mate
 (PT) Branco mate
 (DK) Hvid mat
 (NO) Hvit matt
 (SE) Vit matt
 (FI) Valkoinen matta
 (RU) Белый матовый
 (PL) Biały matowy
 (CZ) Bílá matný
 (HU) Fehér, fénytelen
 (SK) Biela matný
 (RO) Alb mat
 (BG) Бяло матово
 (SI) Bela mat
 (GR) Άσπρο ματ
 (TR) Beyaz mat



Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Directservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.*

*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

Need spare parts?

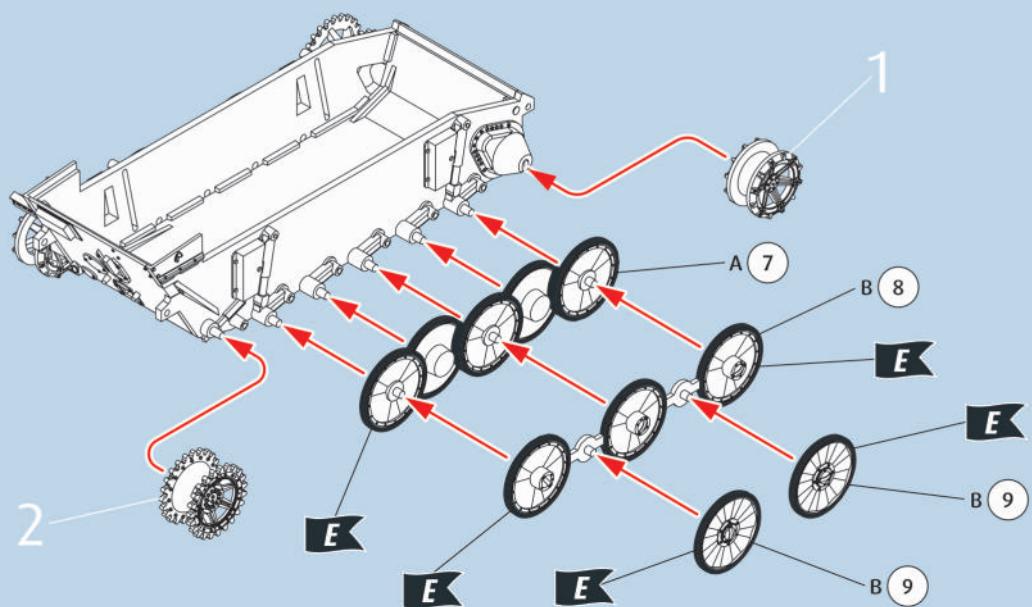
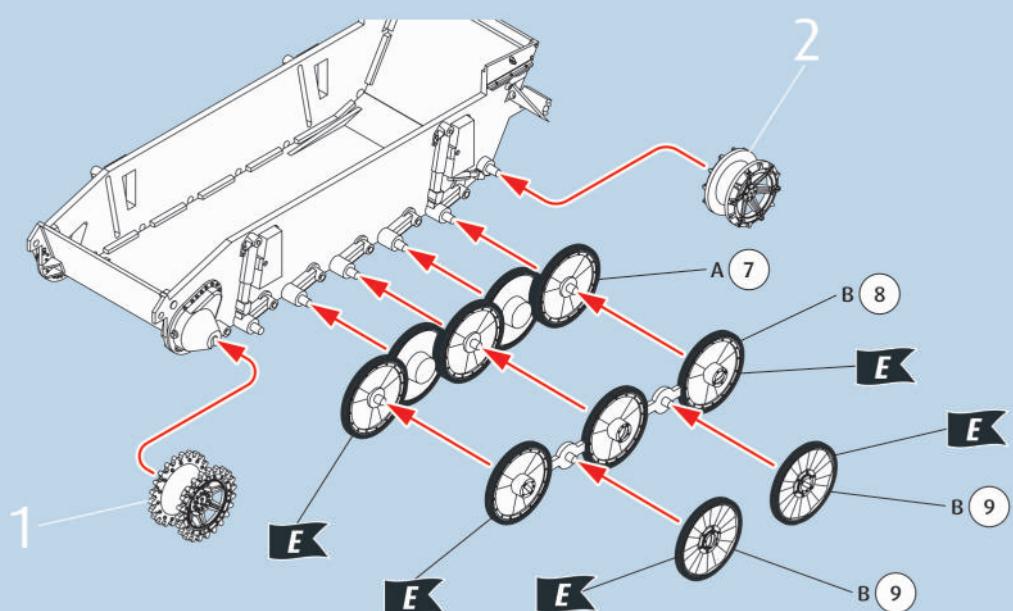
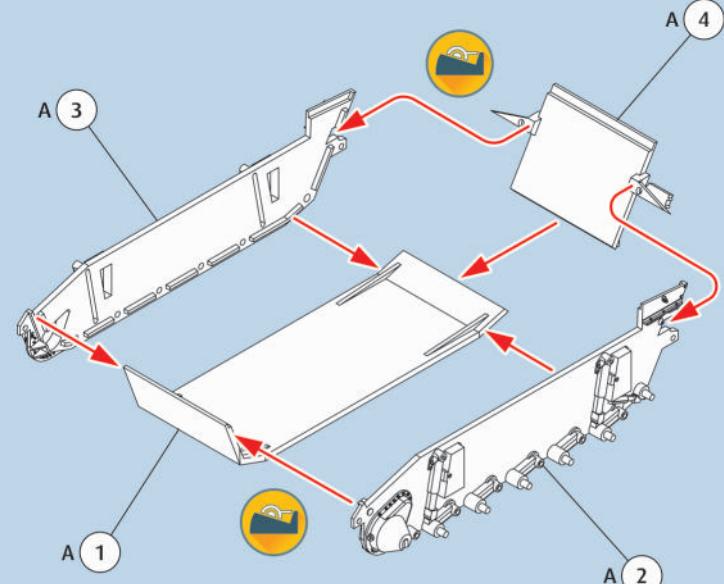
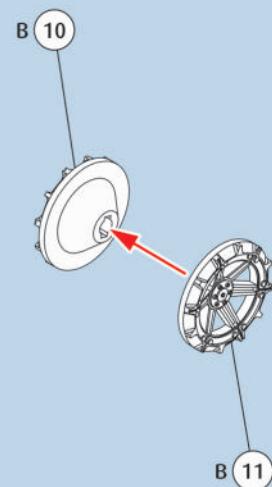
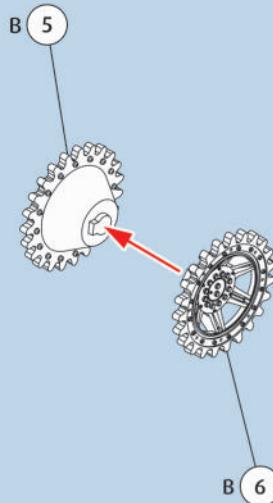
No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.*

*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

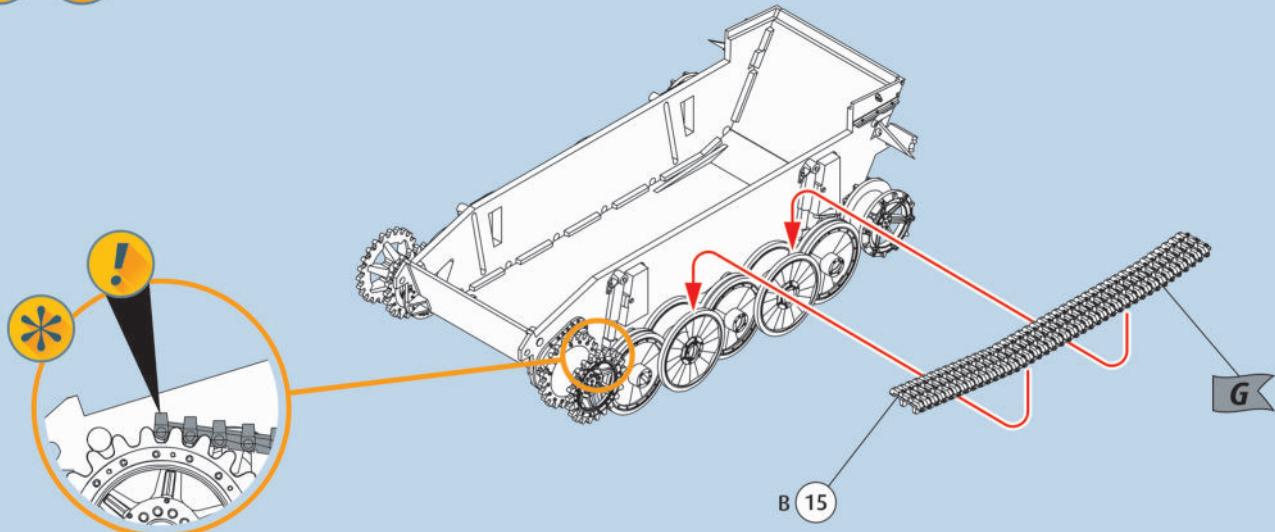
Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

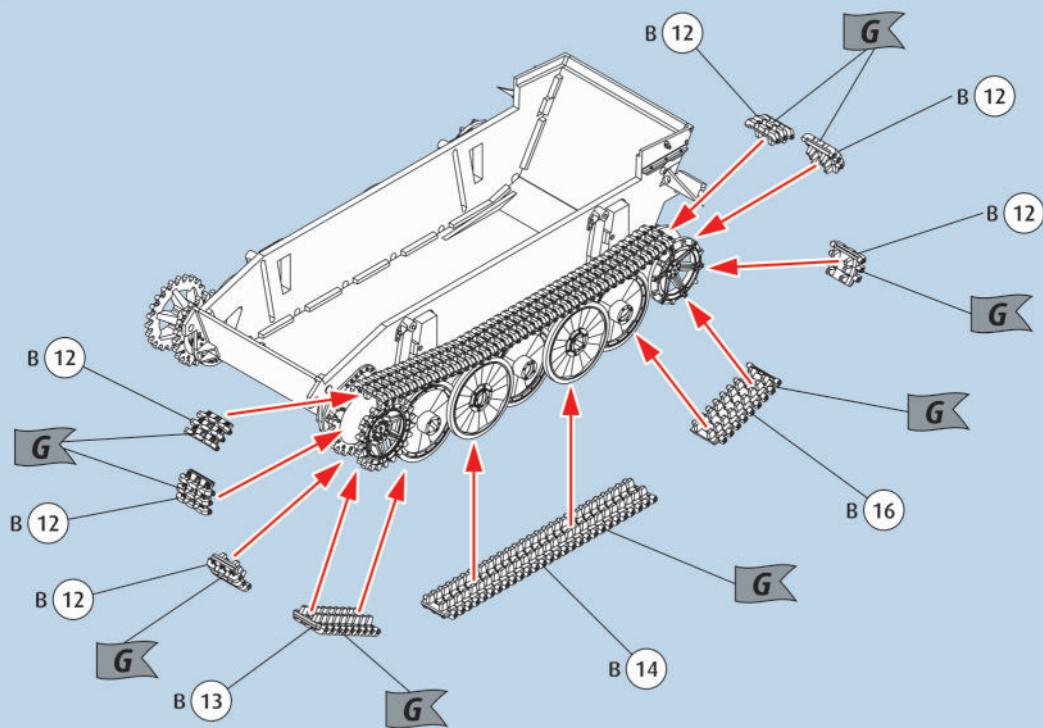
*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoedigd zijn, bijv voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.



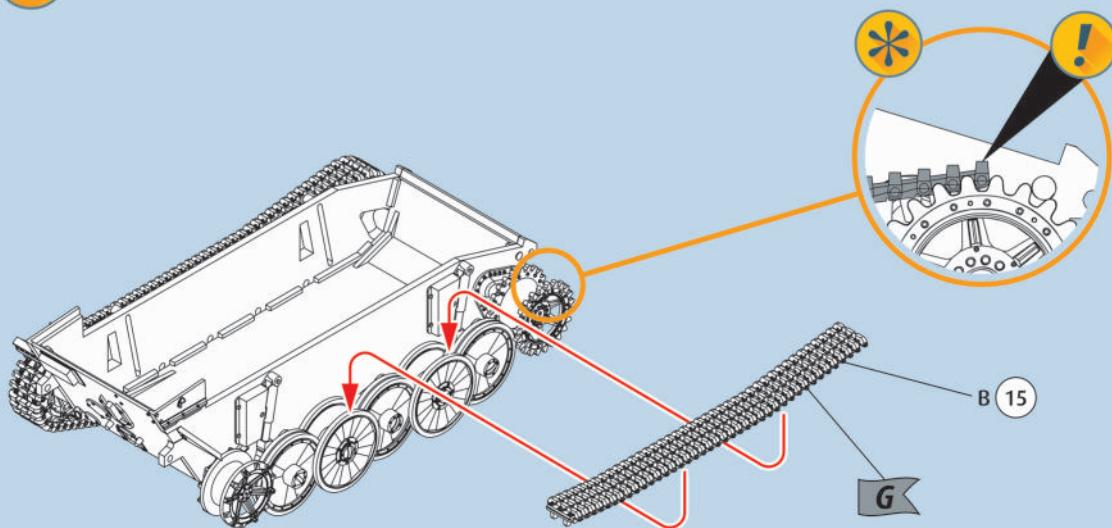
6



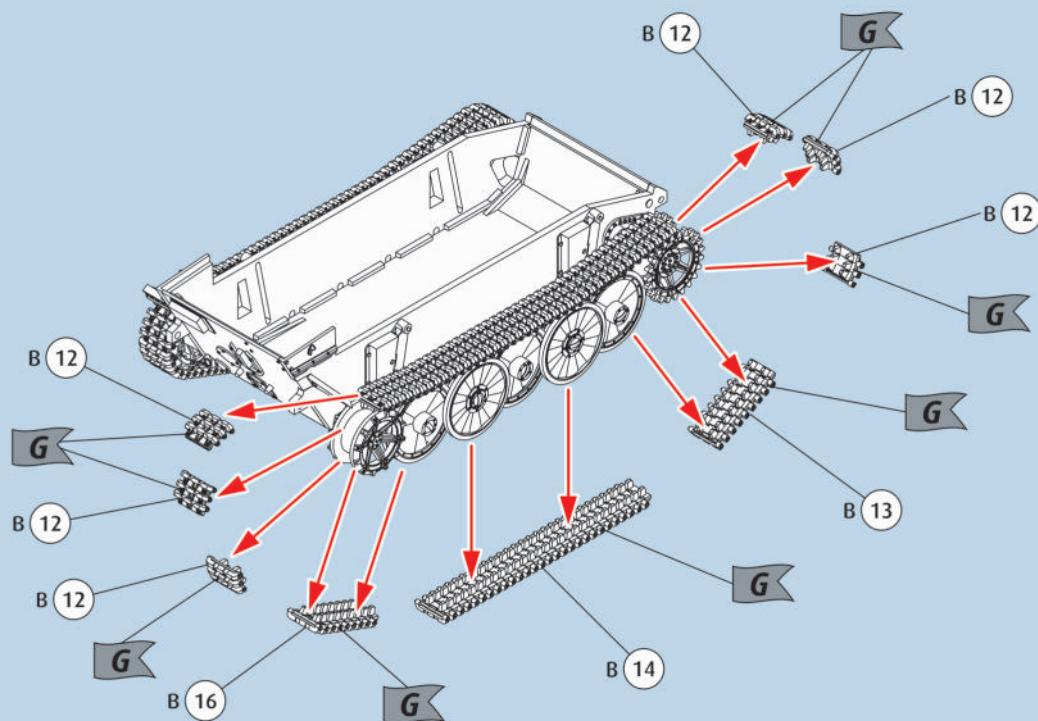
7



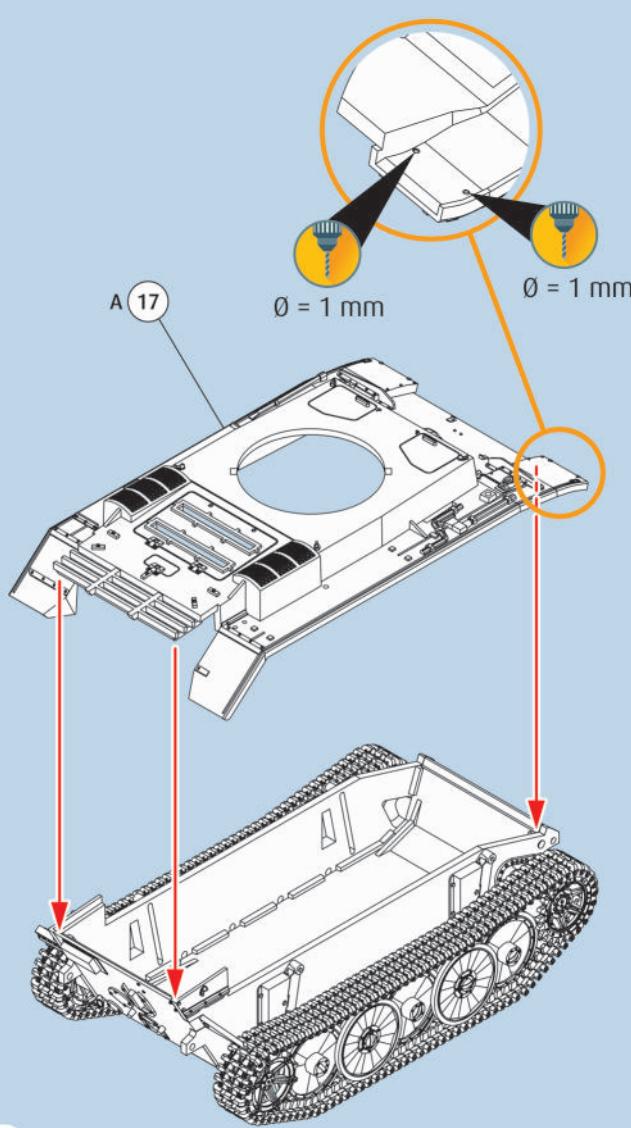
8



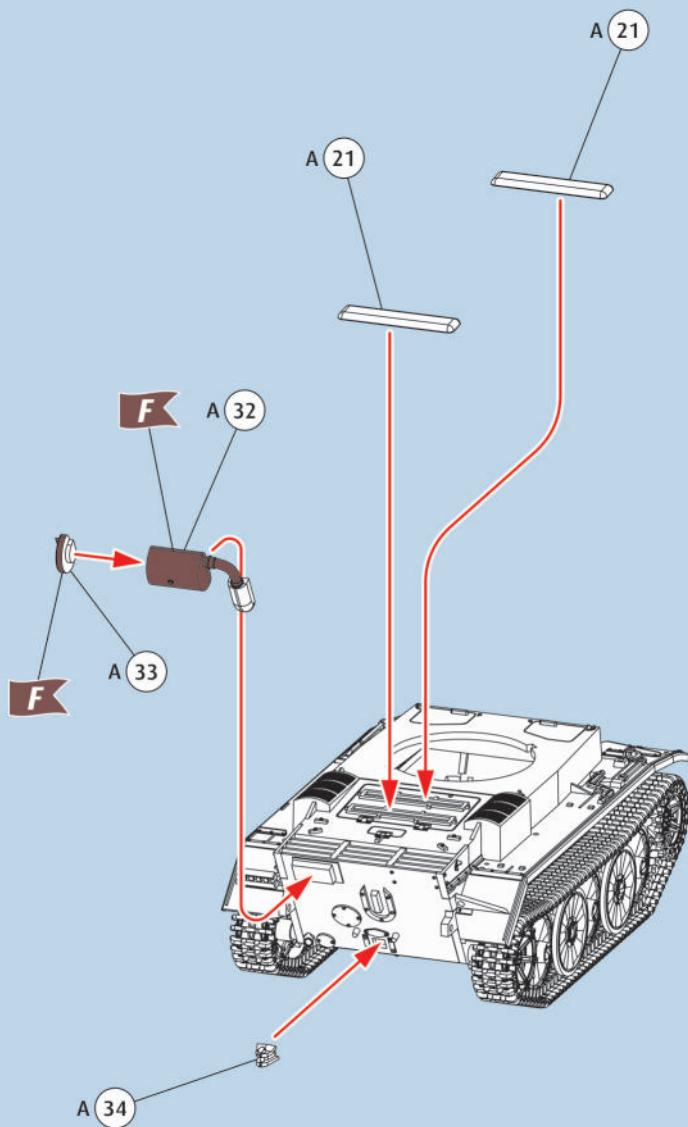
9

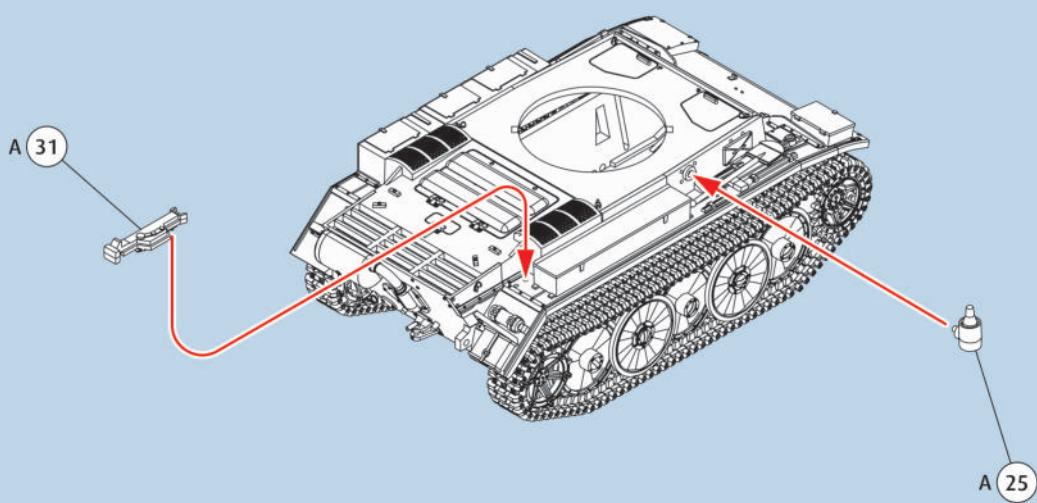
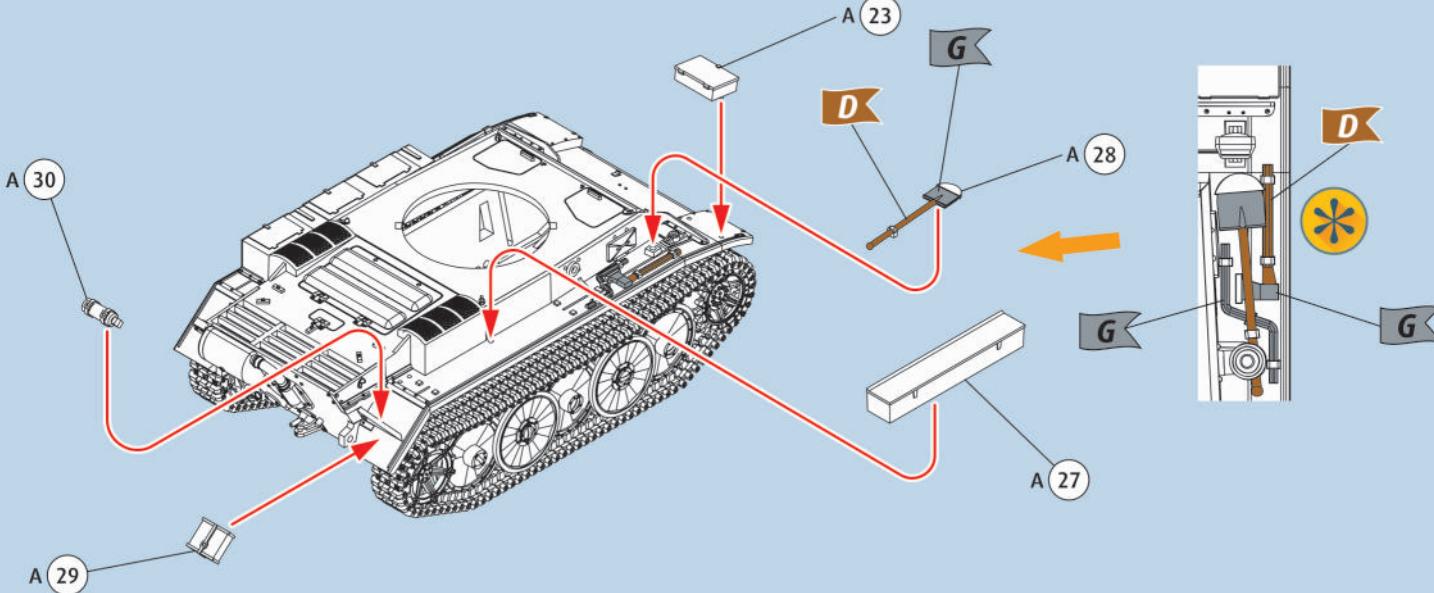
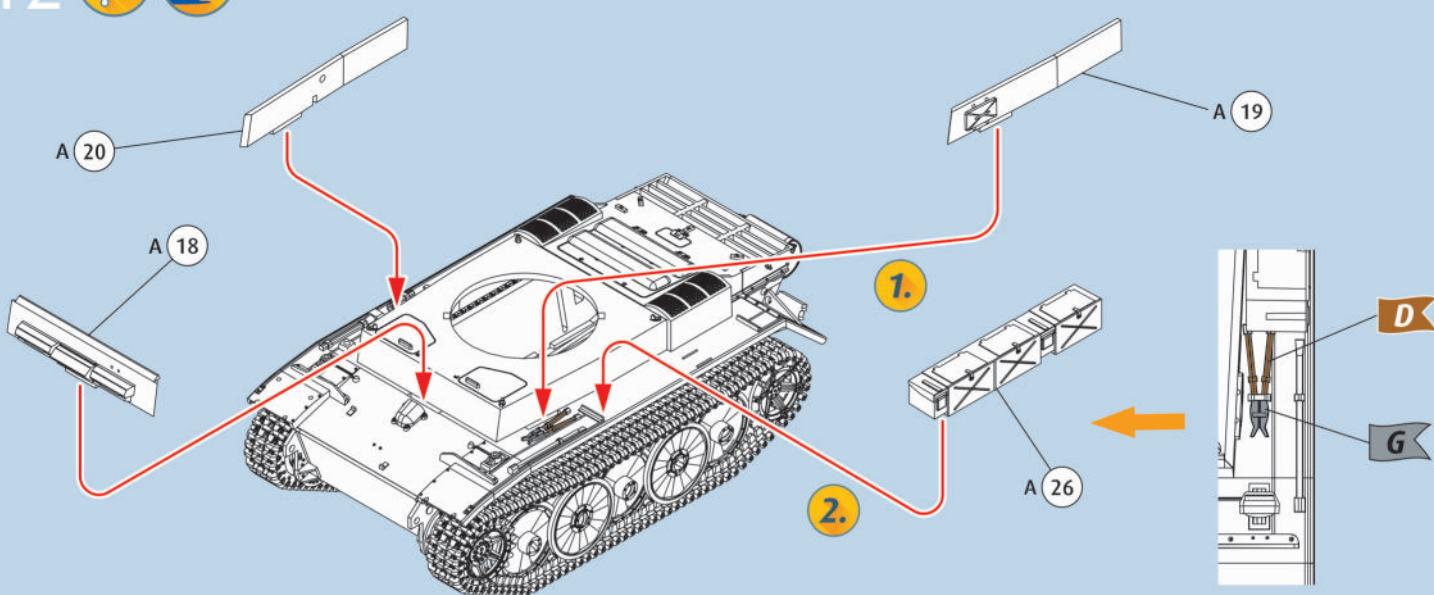


10

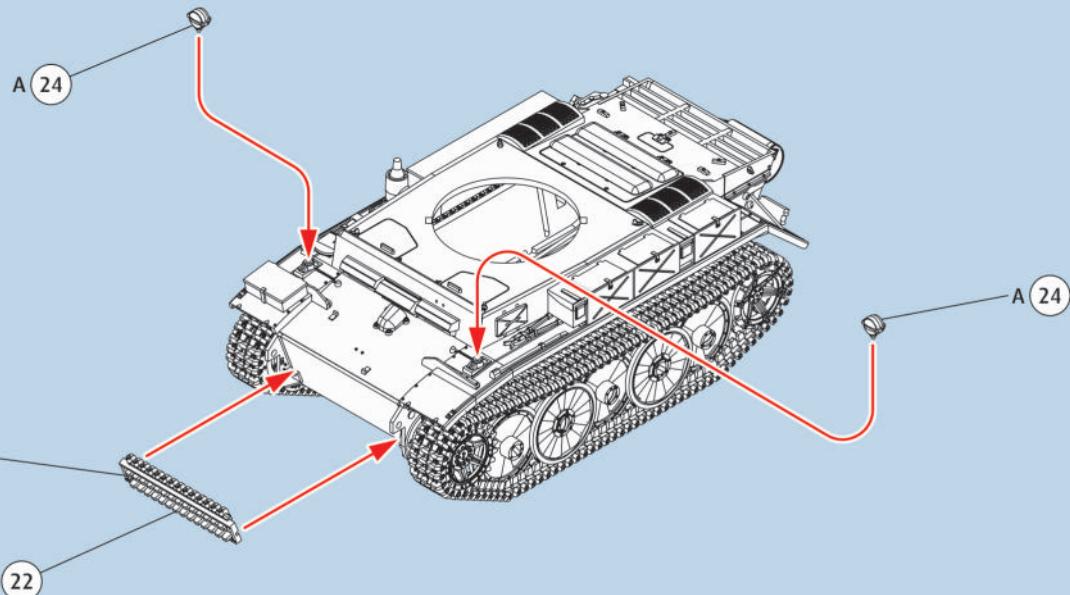


11

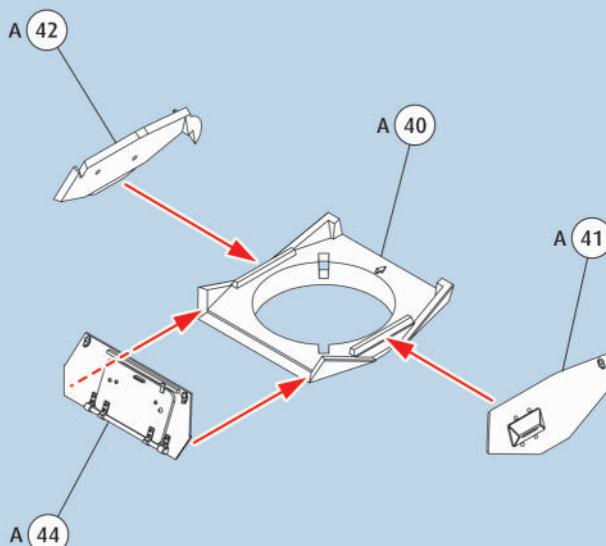




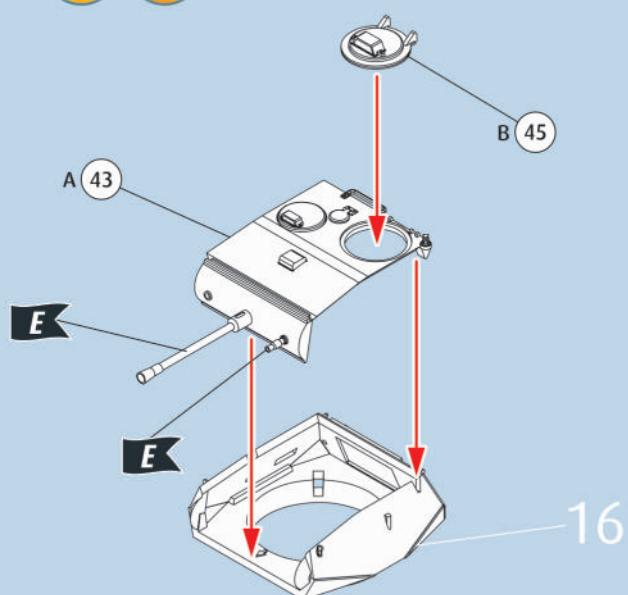
15



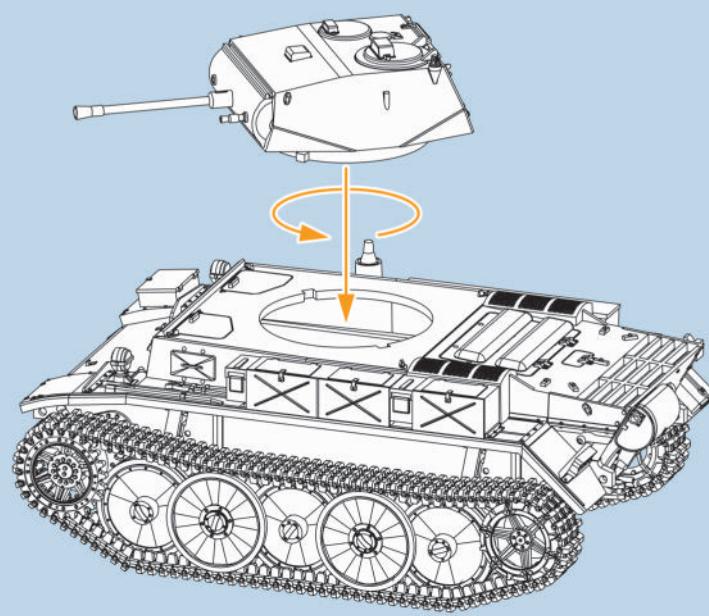
16



17



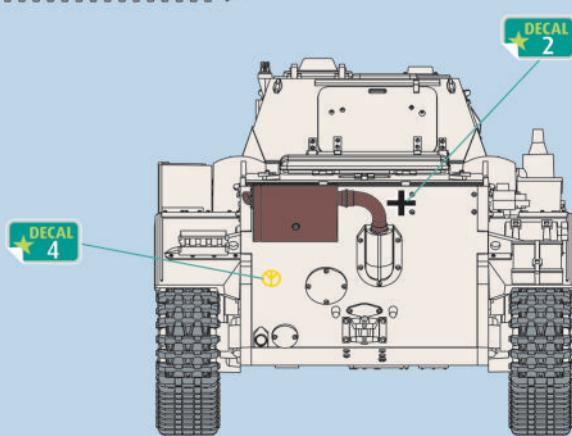
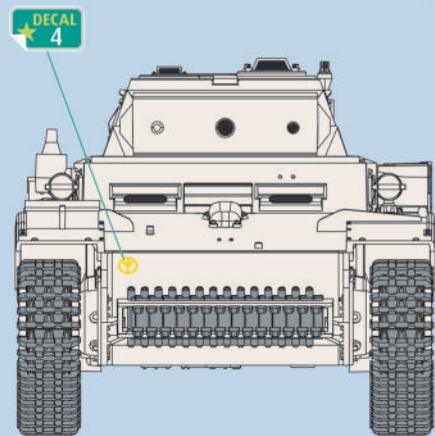
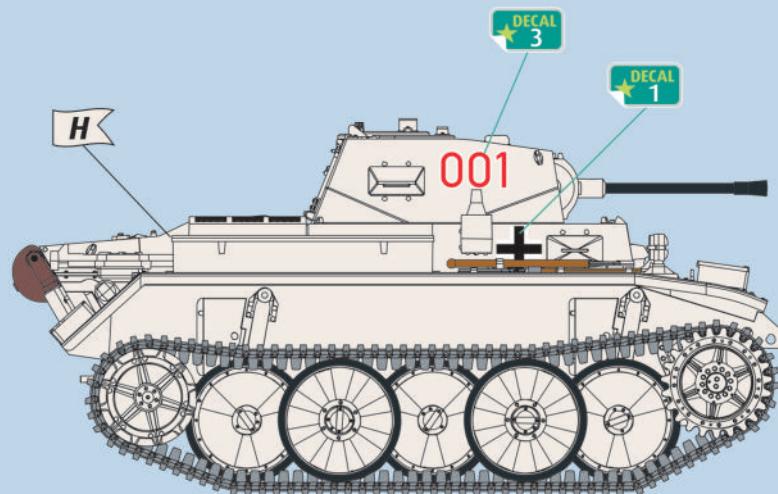
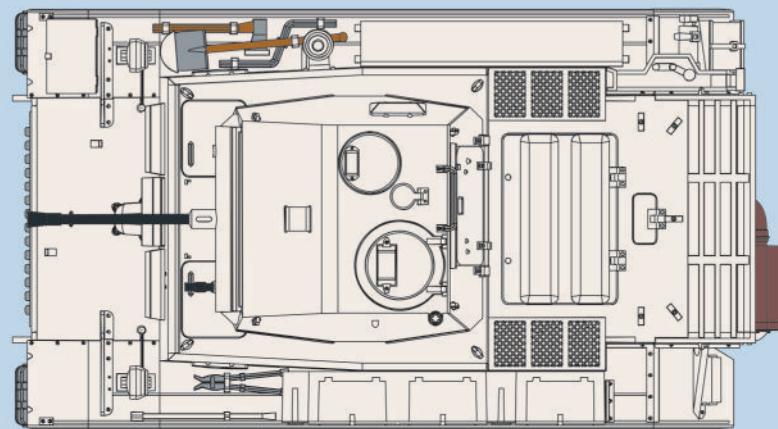
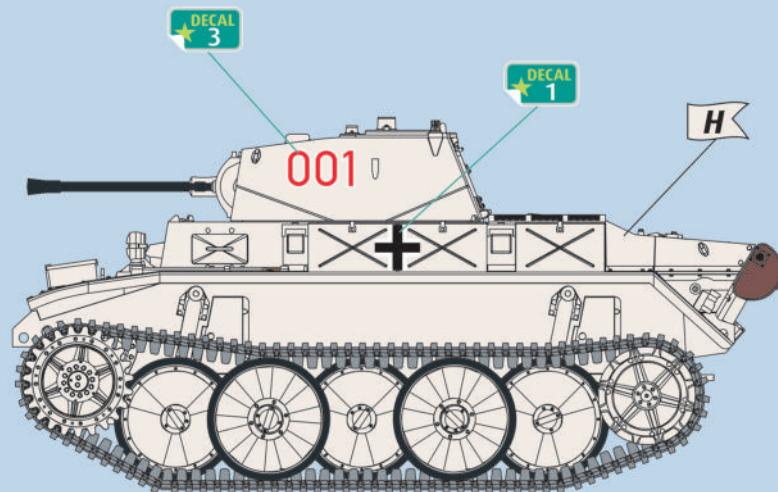
18



19



Pz.Kpfwg. II Ausf. L „Luchs“, Ranzer-Aufklärungs-Abteilung 4,
4. Panzerdivision, Kurland, Winter 1944/45

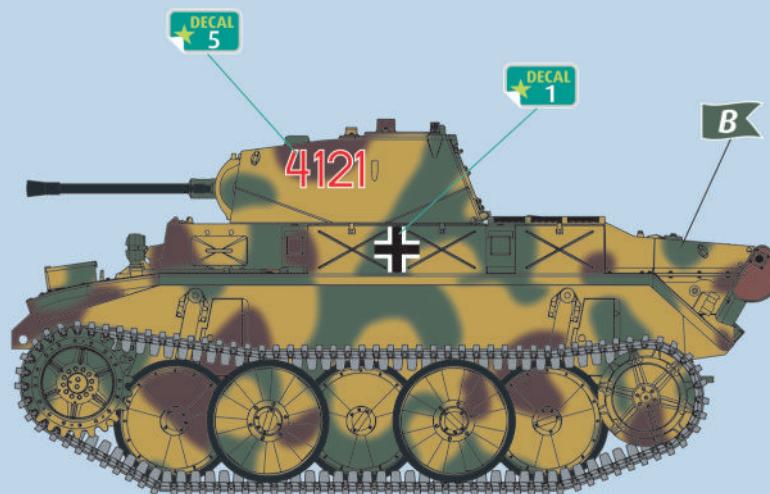
H

20

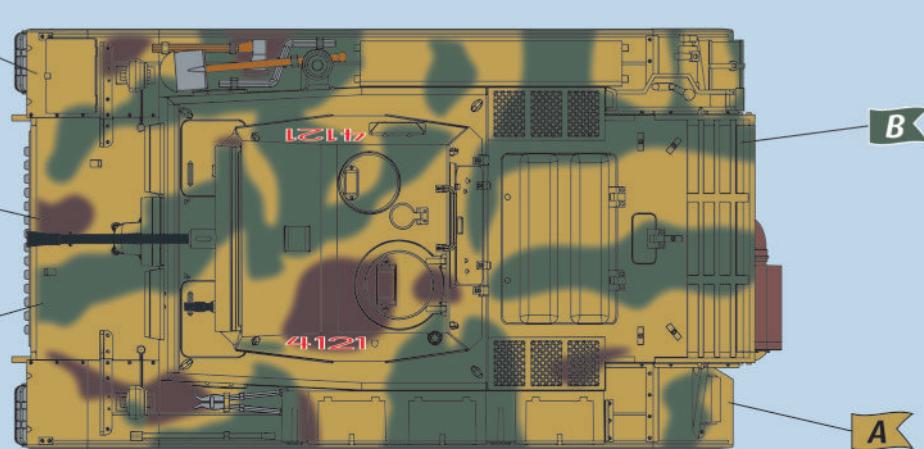


Pz.Kpfwg. II Ausf. L „Luchs“, Panzer-Aufklärungs-Abteilung 9,
9. Panzerdivision, Unternehmen Zitadelle, Orjol, Sommer 1943

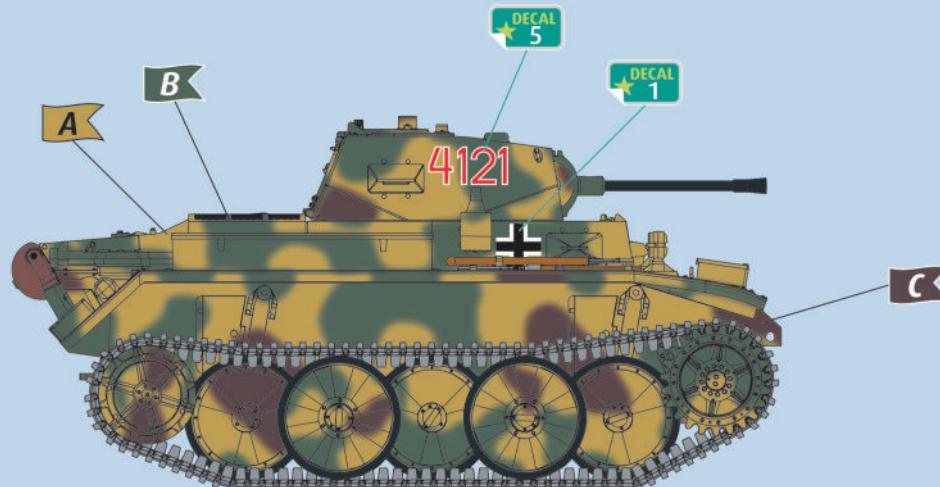
A



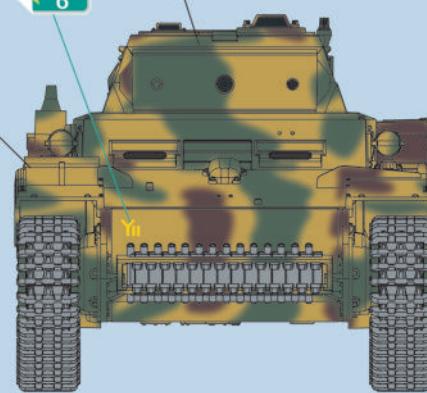
B



C



A



C

